

**FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ
(Brasil)**

Cumpre com as normas: OSHA 29 CFR 1910.1200, ANSI Z 400 1 (EUA) e com a ABNT NBR 14725:2009 (Brasil)

ATENÇÃO: A finalidade da FISPQ é informar sobre as propriedades perigosas deste produto. O conteúdo desta FISPQ é preparado de acordo com as normas e regulamentações relevantes de informações sobre produtos perigosos.

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Nome do produto: **D093**
Função do produto: **AUXILIAR DE RETARDADOR**
Identificação da companhia/empreendimento: **Schlumberger Serviços de Petróleo Ltda**
Rua Rodolfo David Gomes, s/nº
Novo Cavaleiros – Macaé – RJ
CEP: 27930-070 Tel.: 55 22 2763 5050
0800 22 43 21

Telefone de emergência comercial:
Telefones da Corporação para casos de não emergência:
Utilização da substância / Preparação:

+55 22 9824 7939 (Laboratório WS - Macaé)
+55 22 3311 7258 (Laboratório WS - Macaé)
+55 22 3311 7259 (Laboratório WS - Macaé)
+55 79 2107 1542 (Base WS – Aracajú)
Utilizado como aditivo de cimentação em operações em poços de petróleo.

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Informações gerais sobre emergência.
Principais riscos físicos: Nenhum perigo físico classificado.
Principais riscos para a saúde: Irritação moderada dos olhos. Pode causar irritação mecânica dos olhos. Pode causar irritação da pele. A ingestão de grande quantidade pode ser nociva. A inalação do pó pode causar taquipneia, aperto no peito, dor de garganta e tosse. (Ver também seção 11).
Precauções: Evitar formação de pó.
Classificação HMIS: Saúde: 1 Inflamabilidade: 0 Perigo físico: 0 EPI: C,n

3. COMPOSIÇÃO / INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Preparado

Natureza química: Sal Inorgânico

Componentes	Nº CAS	% Peso
-------------	--------	--------

Tetraborato de sódio deca-hidratado	1303-96-4	60-100%
-------------------------------------	-----------	---------

4. PRIMEIROS SOCORROS

Contato com os olhos:	Lavar imediatamente com bastante água, inclusive debaixo das pálpebras. Procure atendimento médico se ocorrer irritação.
Contato com a pele:	Lavar com água e sabão.
Inalação:	Remova para o ar livre. Consultar um médico se necessário.
Ingestão:	Se for engolido, não provocar vômitos - procurar um conselho médico. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
Recomendação geral:	Consultar um médico se necessário.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Perigo de incêndio:	Não combustível.
Meios de extinção adequados:	Compatível com todos os tipos. Use o extintor de fogo apropriado para material circunvizinho.
Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança:	Não conhecidos.
Perigos especiais de exposição que surgem da substância ou da preparação da mesma; dos seus produtos de combustão ou dos gases liberados:	Não conhecidos.
Equipamento de proteção especial para bombeiros:	Usar vestuário de proteção próprio para combate ao fogo e evitar respirar os gases. Em áreas fechadas, usar dispositivo respiratório independente.
Classificação NFPA: Saúde: 1 Inflamabilidade: 0 Reatividade: 0 Especial: nenhum(a)	

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Principais riscos físicos:	Nenhum perigo físico classificado.
Outros perigos:	A agitação pode gerar poeira.
Precauções individuais:	Não respirar as poeiras. Usar um equipamento de proteção conveniente. (Ver também secção 8)

Métodos de limpeza:

Recolher os resíduos com vassoura para coletores adequados, destiná-lo corretamente, conforme os requerimentos locais (Ver seção 13 para informação sobre o descarte)

Precauções ambientais:

Não conhecidos.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Manuseio:

Precauções:

Evitar formação de pó.

Recomendações:

Pôr um equipamento de proteção conveniente.

Armazenamento:

Condições de armazenamento:

Guardar em lugar seco.

Requisitos de embalagem:

Saco ou cilindro de polietileno com revestimento de polietileno.

Produtos incompatíveis:

Não existe informação disponível.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO / PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Medidas de engenharia:

Controle a fonte.

Medidas de higiene:

Use os cuidados e limpeza necessários. Manter concentrações de ar abaixo do limite de exposição.

Proteção respiratória

Usar equipamento respiratória adequado, quando a ventilação for insuficiente. Se provocar poeira ou névoa, use respirador aprovado pela NIOSH com proteção contra pó e névoa (codificação de cor: cinza ou 3M 8210).

Proteção dos olhos:

Utilize óculos de segurança bem ajustados.

Proteção das mãos:

Luvas impermeáveis, luvas de borracha ou plástico.

Proteção do corpo e da pele:

Roupa limpa para proteger o corpo.

LIMITES DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL

Componentes	ACGIH - TLVs			OSHA - PELs		
	TWA/teto	STEL	Pele	Pel de twa de 8 horas da osha (mg/m3):	Pel steel da osha (mg/m3):	Final PELs - Pele
Tetraborato de sódio deca-hidratado	2 mg/m3	6 mg/m3	-	-	-	-

As partículas não reguladas de outra maneira/específica [PNOR ou PNOS] (insolúvel ou pouco solúvel):
- OSHA PEL' s para a poeira inerte ou de incômodo é coberto por limites de PNOR: fração respirável: 5 mg/m³; poeira total 15 mg/m³. Recomendações do ACGIH PNOS: as concentrações transportadas por via aérea devem ser mantidas abaixo de 3 mg/m³, relativo à partícula ínfima respirável, e 10 mg/m³, partículas inalantes.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Perigo de incêndio:	Não combustível.
Estado físico:	Cristais
Cor:	Branco
Odor:	Nenhum
Ponto de ebulição:	320 °C (608 °F)
Ponto de ignição:	Não aplicável.
Limites de inflamabilidade no ar:	
Inferior:	Não aplicável.
Superior:	Não aplicável.
Densidade da massa:	700 kg/m ³
Ponto de derretimento:	75 °C / 167 °F
Temperatura de decomposição:	Dados não disponíveis.
Temperatura de fusão:	75 °C (167 °F)
Solubilidade:	
Solubilidade em água:	60 g/l @ 20°C
Lipossolubilidade:	Não existe informação disponível.
Densidade relativa:	1.7
Pressão de vapor:	Não aplicável
Taxa de evaporação	Não aplicável
Densidade do vapor:	Não aplicável
Viscosidade:	Não aplicável
% Volatilidade:	Nenhuma
Coeficiente de partição (n-octanol/água):	Não aplicável.

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade:	Estável
Situações a evitar:	Evitar formação de pó. Manter o material seco.
Polimerização perigosa:	Não ocorrerá.
Incompatibilidade com outras substâncias:	Oxidantes.
Riscos específicos:	Nenhum.
Produtos de decomposição perigosos:	Nenhum.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Perigo agudo para a saúde:

Contato com os olhos:	Pode causar irritação mecânica.
Contato com a pele:	Não se espera qualquer efeito. Contato prolongado ou repetido pode causar ligeira irritação.
Ingestão:	A ingestão de grandes quantidades pode ser nocivo.
Inalação:	A inalação do pó pode causar taquipneia, aperto no peito, dor de garganta e tosse.
Sensibilização-Pulmão:	Não se tem conhecimento de que cause reações alérgicas
Sensibilização-Pele:	Não se tem conhecimento de que cause reações alérgicas.
Produtos toxicologicamente sinérgicos:	Não conhecidos.

Perigo crônico para a saúde:

Efeitos cancerígenos:	Não conhecidos.
Efeitos mutagênicos:	Efeito mutageno observado em estudos com insetos. Veja a INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA DOS COMPONENTES descrito abaixo.
Efeitos Teratogênicos:	Pode causar má formação congênita
Toxicidade reprodutiva:	Veja em Informações Toxicológicas dos Componentes, descrita abaixo.
Efeitos sobre os órgãos específicos:	Ver tabela abaixo.

Informação toxicológica do componente:

Componente	Efeitos sobre os órgãos específicos	LD50 / LC50
Tetraborato de Sódio Deca-Hidratado	Sistema respiratório, pele e olhos.	=260 mg/kg (Oral LD50;Rato) 2 mg/m3

Componente	IARC	ACGIH Carcinogênicos	OSHA Regulamentação carcinogênicos	NTP

Tetraborato de Sódio Deca-Hidratado		A4 Não classificado como carcinogênico para humanos		
Componente	Outra informação toxicológica			
Tetraborato de Sódio Deca-Hidratado	Efeitos mutagênicos foram observados em estudos com insetos. Foram observados ainda, efeitos sobre órgãos reprodutivos em estudos com animais.			

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS**Informação sobre o produto**

Toxicidade aquática:

Baixa toxicidade para peixes.

Informação sobre o componente**Tetraborato de Sódio Deca-Hidratado**

Bioacumulação:

Não aplicável

Persistência/degradabilidade:

Não aplicável

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS AO DESCARTE

Resíduos de desperdício e de produto não utilizado:

Aterro sanitário ou outro método aceitável que obedeça aos regulamentos locais.

Embalagens contaminadas:

Enviar os sacos vazios para um aterro sanitário. Inutilizar outros tipos de recipientes por meio de perfuração ou compactação e enviar para aterro sanitário, a menos que tal seja proibido pela regulamentação local.

14. INFORMAÇÕES SOBRE O TRANSPORTE**Departamento de Transporte (DOT): EUA**

CERCLA RQ:

Nenhum

Classe de Perigo:

Não regulamentado

Nome apropriado para embarque:

Não regulamentado

Etiquetas:

Não exigidas

IMDG/IMO

Nome apropriado para embarque:

Não regulamentado

Referência: Nenhuma

ICAO/IATA

Nome apropriado para embarque: Não regulamentado

Número da ONU: Nenhum

TDG: CANADA

Nome apropriado para embarque: Não regulamento

Número pin: Nenhum

ANTT: BRASIL

Nome apropriado para embarque: Não regulamento

Classe de Risco: Não regulamento

Número de Risco: Não regulamento

Número da ONU: Nenhum

Grupo de embalagem: Não exigida

Nota 1: Para a seleção aplicável do cartaz verifique os regulamentos apropriados de transporte; a seleção pode variar dependendo do tamanho da carga e das categorias de outros materiais perigosos na carga.

15. REGULAMENTAÇÕES

Situação relativa a notificação/restrições:

EUA:

Este produto está em conformidade com as exigências da TSCA

CANADÁ:

Este produto está em conformidade com as exigências da DSL

JAPÃO:

Este produto não está em conformidade com as exigências da JPENCS

CHINA:

Este produto está em conformidade com as exigências do inventário de substâncias químicas da China

AUSTRÁLIA:

Todos os constituintes desse produto são listados no Inventário de Substâncias Químicas da Austrália (AICS)

UNIÃO EUROPÉIA: EU EINECS/ELINCS

Todos os componentes deste produto constam do inventário da EINECS/ ELINCS.

Classificação de Perigo - CANADENSE

Classe de risco WHMIS: D2B (Outros efeitos tóxicos - Material Toxic)

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Referências Atuais:

1. Threshold Limit Values for Chemical Substances and Physical Agents and Biological Exposure Indices. *American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Cincinnati OH.*
2. IARC Monographs on the Evaluation of the Carcinogenic Risk of Chemicals to Man. *World Health Organization, International Agency for Research on Cancer. Geneva, Switzerland.*
3. Annual Report on Carcinogens. National Toxicology Program. *U.S. Department of Health and Human Services, Public Health Service.*
4. NIOSH Registry of Toxic Effects of Chemical Substances (RTECS). *National Institute for Occupational Safety and Health. Cincinnati, OH.*
5. LOLI Database.

Explicação dos termos:

ACGIH:	Conferência americana de higiene industrial governamental
ACGIH-TL:	Valor de limite do ponto inicial
DSL:	Lista de substâncias domésticas
HMIRC:	Comissão de revisão de informações de materiais perigosos
IARC:	Agência internacional para a pesquisa sobre o câncer
NTP:	Programa Toxicológico Nacional
NIOSH:	Instituto nacional da saúde da segurança ocupacional
NIOSH-REL:	Limite de exposição recomendada
OSHA:	Administração da saúde e segurança ocupacional
OSHA-PEL:	Limite de exposição permitida
TSCA:	Ato de controle de substância tóxica (inventário)

Indicadores de Limite de Exposição Ocupacional: TWA - Média tornada mais pesada do tempo; STEL - Limite a curto prazo; C - Teto

Unidades limites: [mg/m³]

Notações ACGIH:

"Pele" refere-se à potencial contribuição para a exposição geral por via cutânea, incluindo membranas mucosas e os olhos, tanto pelo contato com vapores ou pelo contato direto da pele com a substância.

Notificação "A": Indica risco de câncer, como descrito abaixo:

Classificação ACGIH: A1 - Confirmado causar cancer em humanos; A2 - Suspeito de causar cancer em humanos; A3 - Confirmado causar cancer em animais com relevância desconhecida para humanos; A4 - Não classificável como cancerígeno pa humanos; A5 - Não suspeito de causar câncer em humanos.

"SEN" refere-se ao potencial de um agente de produzir sensibilização, confirmado com dados em humanos e em animais.

Seção(ões) revisada(s):

1

Conformidade com a Regulamentação Química(CRQ):

Contato Técnico:Tel. +1 281 285 7873 (USA)
Email: iwitt@slb.com; ckirchof@slb.com;

Contato Técnico:Tel. +55 22 3311 7258 (BRA)
Email: wsilveira@slb.com

Data de revisão:

23 de Abril de 2011

“As informações e recomendações contidas neste documento foram pesquisadas e compiladas a partir de fontes confiáveis e representam o melhor do conhecimento disponível, que, no entanto, não significa que exauriu-se o tema. As informações contidas nesta ficha de segurança refere-se ao produto aqui descrito individualmente, portanto não são válidas para situações em que este produto está sendo usado em combinação com outros. Produtos químicos podem apresentar perigos desconhecidos e devem ser usados com precaução por pessoas devidamente habilitadas. Embora alguns perigos estejam descritos aqui, não podemos garantir que esses sejam os únicos perigos que existem. A determinação final da aplicabilidade de qualquer material é da exclusiva responsabilidade do usuário.”

Fim da FISPQ